PCE Polska Sp. z o. o.
ul. Zielona 12 | 58-200 Dzierżoniów | POLSKA | TEL +48 74 831 76 00 | FAX +48 74 831 17 00 |
| pce@pce.pl | www.pce.pl | **REGON: 890251750 | NIP UE: PL8821000347**

PCE

Connection
to the future

Osoba kontaktowa: Marcin Koniarczyk
Telefon: +48 74 831-76-00
Fax: +48 74 831-17-00
Email: m.koniarczyk@pce.pl

207/2016

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Declaration of Conformity

Producent:
Manufacturer:

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
A-4973 St.Martin i.I.

Kategoria produktu:
Product category:

Gniazda wtyczkowe i wtyczki do instalacji przemysłowych
Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes

Znak:
Trade mark: *PCE*

Numer katalogowy: Type numbers:	*Opis* Definition:
13x-yz(*)	Gniazdo stałe, wall socket - 63A/(IP66/IP67)
33x-yz(*)	Gniazdo tablicowe proste, Flanged sockets straight- 63A/(IP66/67)
43x-yz(*)	Gniazdo tablicowe skośne, Flanged sockets sloping - 63A/(IP66/67)
33x1-yz(*)	Gniazdo tablicowe proste, Flanged sockets straight - 63A/(IP44)
43x1-yz(*)	Gniazdo tablicowe skośne, Flanged sockets sloping - 63A/(IP44)

Produkt jest zgodny z następującymi europejskimi standardami:
The products are conform with the following European directive:

- *Dyrektywa (RoHS) 2011/65/EU*, Directive (RoHS) 2011/65/EU
- *Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU*, Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

Użyte normy:
Used standards:

- IEC / EN 60309-1; IEC / EN 60309-2;

(*) Legenda:
x – Liczba styków, number of contacts (3/4/5)
y – położenie styku ochronnego – napięcie zależne od położenia styku, position of the earthing contact- voltage depending on the contact position
(2/4/6/7/9/10)
z – xs – (dostępne dla serii Midnight, available solutions for series Midnight)

KIEROWNIK DZIAŁU JAKOŚCI
mgr Marcin Koniarczyk

Dzierżoniów., 15.07.2016

Pieczątka i podpis
Signature and Stamp

OVE ÖSTERREICHISCHER VERBAND FÜR ELEKTROTECHNIK
Eschenbachgasse 9, 1010 Wien, Österreich
ZVR: 327279890 | DVR: 1055887

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung
Kahlenberger Str. 2A, 1190 Wien, Österreich
Tel.: +43 1 370 58 06
www.ove.at

ÖVE-ZERTIFIKAT

und Berechtigung zur Führung des Österreichischen Prüfzeichens

Zertifikat Nr.: **43-152-10**

Gültig von: 2014 05 17
bis: 2016 05 17

Der Österreichische Verband für Elektrotechnik (OVE) erteilt der tieferstehenden Firma das Recht, die angeführten Produkte mit dem Österreichischen Prüfzeichen zu kennzeichnen.

Firma: **PC Electric Ges.m.b.H.**
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Produkt: **Industriesteckdose**

Grundlage für dieses erteilte Recht bildet die Einhaltung der Anforderungen der in diesem Zertifikat gelisteten Standards, Bestimmungen und Normen wie aus dem (den) Prüfakt(en) **TGM-VA EE 35179** hervorgeht.

Das Prüfzeichen dokumentiert die Konformität des geprüften Baumusters und aller mustergetreu gefertigten Produkte.

Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Leiter Prüfwesen & Zertifizierung

Digitally signed by W. Martin
Email=w.martin@ove.at

Wien, 2014 04 23 Dipl.-Ing. W. Martin

Hersteller:

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Fertigungsstätte(n):

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Geprüft und zertifiziert nach:

ÖVE/ÖNORM EN 60309-1:2013-03-01
ÖVE/ÖNORM EN 60309-2:2013-03-01

Dieses Zertifikat bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

Produkt: **Industriesteckdose**

Typenbezeichnung: *Technische Daten:*	***Handelsmarke:***
133 2P+PE IP 67 oder IP 66/IP 67 Wandmontage siehe Typenliste	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
134 3P+PE IP 67 oder IP 66/IP 67 Wandmontage siehe Typenliste	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
135 3P+N+PE IP 67 oder IP 66/IP 67 Wandmontage siehe Typenliste	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

1335 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
Wandmontage
siehe Typenliste

1345 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
Wandmontage
siehe Typenliste

1355 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
Wandmontage
siehe Typenliste

333 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
gerade Ausführung
siehe Typenliste

334 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
gerade Ausführung
siehe Typenliste

335 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
gerade Ausführung
siehe Typenliste

3335 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
gerade Ausführung
siehe Typenliste

3345 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
gerade Ausführung
siehe Typenliste

3355 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
gerade Ausführung
siehe Typenliste

433 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
schräge Ausführung
siehe Typenliste

434 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
schräge Ausführung
siehe Typenliste

435 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
schräge Ausführung
siehe Typenliste

4335 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
schräge Ausführung
siehe Typenliste

4345 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
schräge Ausführung
siehe Typenliste

4355 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
schräge Ausführung
siehe Typenliste

1337 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
Wandmontage
siehe Typenliste

1347 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
Wandmontage
siehe Typenliste

1357 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
Wandmontage
siehe Typenliste

13375 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
Wandmontage
siehe Typenliste

13475 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
Wandmontage
siehe Typenliste

13575 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 67 oder IP 66/IP 67
Wandmontage
siehe Typenliste

1331 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 44
Wandmontage
siehe Typenliste

1341 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 44
Wandmontage
siehe Typenliste

1351 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 44
Wandmontage
siehe Typenliste

13351 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 44
Wandmontage
siehe Typenliste

13451 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 44
Wandmontage
siehe Typenliste

13551 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 44
Wandmontage
siehe Typenliste

3331 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 44
gerade Ausführung
siehe Typenliste

3341 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 44
gerade Ausführung
siehe Typenliste

3351 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 44
gerade Ausführung
siehe Typenliste

33351 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 44
gerade Ausführung
siehe Typenliste

33451 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 44
gerade Ausführung
siehe Typenliste

33551 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 44
gerade Ausführung
siehe Typenliste

4331 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 44
schräge Ausführung
siehe Typenliste

4341 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 44
schräge Ausführung
siehe Typenliste

4351 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 44
schräge Ausführung
siehe Typenliste

43351 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 44
schräge Ausführung
siehe Typenliste

43451 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 44
schräge Ausführung
siehe Typenliste

43551 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 44
schräge Ausführung
siehe Typenliste

13371 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 44
Wandmontage
siehe Typenliste

13471 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 44
Wandmontage
siehe Typenliste

13571 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 44
Wandmontage
siehe Typenliste

133751 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
2P+PE
IP 44
Wandmontage
siehe Typenliste

134751 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+PE
IP 44
Wandmontage
siehe Typenliste

135751 PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
3P+N+PE
IP 44
Wandmontage
siehe Typenliste

Typenliste

Typ	Bemessungs-strom A	Schutzkontaktposition h	Nennbetriebsspannung V	Frequenz Hz
133 1337 333 433 1335* 13375* 3335* 4335*	63	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen
		2	>50	>300 - 500
		3	>50 – 250	DC
		4	100 – 130	50 und 60
		6	200 – 250	50 und 60
		7	480 – 500	50 und 60
		8*	>250	DC
		9	380 – 415	50 und 60
		10	>50	>100 - 300
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60
134 1347 334 434 1345 13475 3345 4345	63	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen
		2	>50	>300 - 500
		3	380 440	50 60
		4	100 – 130	50 und 60
		5	600 – 690	50 und 60
		6	380 – 415	50 und 60
		7	480 - 500	50 und 60
		9	200 – 250	50 und 60
		10	>50	>100 - 300
		11	440 – 460	60
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60
135 1357 335 435 1355 13575 3355 4355	63	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen
		2	>50	>300 - 500
		3	220/380 250/440	50 60
		4	57/100 – 75/130	50 und 60
		5	347/600 – 400/690	50 und 60
		6	200/346 – 240/415	50 und 60
		7	277/480 – 288/500	50 und 60
		9	120/208 – 144/250	50 und 60
		10	>50	>100 - 300
		11	250/440 – 265/460	60
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60

133, 1337, 333, 433, 134, 1347, 334, 434, 135, 1357, 335, 435 .....ohne Pilotkontakt
1335, 13375, 3335, 4335, 1345, 13475, 3345, 4345, 1355, 13575, 3355, 4355 .....mit Pilotkontakt

* Typen 1335, 13375, 3335, 4335 8h / >250V DC zusätzliche Aufschrift:
“Nur zur Verwendung mit elektrischer Verriegelung” und “Only for use with electrical interlock”

Typenliste

Typ	Bemessungs-strom A	Schutzkontaktposition h	Nennbetriebsspannung V	Frequenz Hz
1331 13371 3331 4331 13351* 133751* 33351* 43351*	63	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen
		2	>50	>300 - 500
		3	>50 – 250	DC
		4	100 – 130	50 und 60
		6	200 – 250	50 und 60
		7	480 – 500	50 und 60
		8*	>250	DC
		9	380 – 415	50 und 60
		10	>50	>100 - 300
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60
1341 13471 3341 4341 13451 134751 33451 43451	63	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen
		2	>50	>300 - 500
		3	380 440	50 60
		4	100 – 130	50 und 60
		5	600 – 690	50 und 60
		6	380 – 415	50 und 60
		7	480 - 500	50 und 60
		9	200 – 250	50 und 60
		10	>50	>100 - 300
		11	440 – 460	60
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60
1351 13571 3351 4351 13551 135751 33551 43551	63	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen
		2	>50	>300 - 500
		3	220/380 250/440	50 60
		4	57/100 – 75/130	50 und 60
		5	347/600 – 400/690	50 und 60
		6	200/346 – 240/415	50 und 60
		7	277/480 – 288/500	50 und 60
		9	120/208 – 144/250	50 und 60
		10	>50	>100 - 300
		11	250/440 – 265/460	60
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60

1331, 13371, 3331, 4331, 1341, 13471, 3341, 4341, 1351, 13571, 3351, 4351 .....ohne Pilotkontakt
13351, 133751, 33351, 43351, 13451, 134751, 33451, 43451, 13551, 135751, 33551, 43551 ....mit Pilotkontakt

* Typen 13351, 133751, 33351, 43351 8h / >250V DC zusätzliche Aufschrift:
“Nur zur Verwendung mit elektrischer Verriegelung” und “Only for use with electrical interlock”